

新定九宮大成南詞宮譜卷之十一

中呂宮正曲

念佛子

拜月亭

The musical score consists of four staves of music in G major, common time, with lyrics written below each staff. The lyrics are:

窮秀才夫和婦，爲士馬逃難。
登途。望壯士相憐，略放一。
路。捉住，枉說言語，買路錢留下。
金珠。稍遲延，便教身喪須臾。

又一體

同前

區區, 山行路宿,
粥食無覓處, 有盤纏肯相推
阻。*(敢)廝侮, 窮酸餓儒。
模樣須尋
俗。隨行所有, 疾忙分付。

又一體

同前

苦不苦, 從頭至尾, 衣衫皆襯
襠。難同他往來客, 旅,(你)不與我施威仗勇,
輪動刀和斧, 激得人忿心發怒。

又一體

同前

告饒恕，魂飛膽顫摧，神恐心驚。
懼此身恁地，負屈死真實何。
幸且執縛管押前去，山寨裏聽從。
區處到那裏吉凶事，全然未知。

又一體

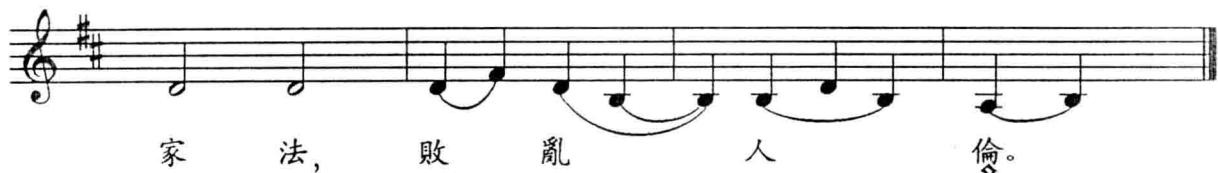
尋親記

澄賤人忒執拗，口欠食身上無衣，我憐伊貌美，欲做夫妻。
(你)無知(把)面皮剖破，看滿身鮮血。



又一體

殺狗記



《念佛子》，體格最雜，其間句法互有不同，今收六闋，以備選用。

鶻打兔

散板

西園記

敢來多口, 王府內有名頭。大管家,
東道要先開手, 船撞壞人驚。
驟。金酒器竟成烏有。
定然你偷, 問老兒主意, 私講官休。

又一體

散板

卧冰記

你忒胡逞, 没忖度沒人情。論家法,
理合酒當尊。飲齊放手, 休爭競,
拼一命不須閑論。互相鬥。



駐馬兒

牧羊記



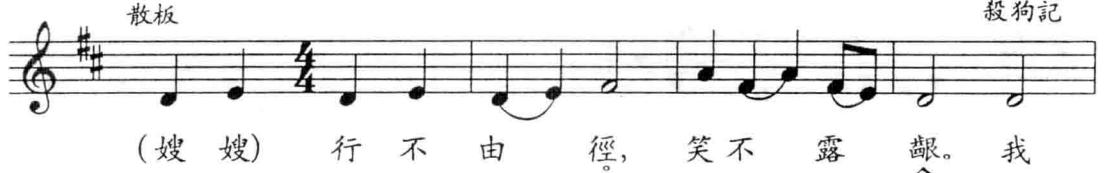
又一體

忠孝錄



大影戲

殺狗記



應是不開門，自來叔嫂不通問。
休又說(得)上梁不正，只此一句，唬得人。
喪膽亡魂。戰戰兢兢，進退無門。

又一體

西樓記

語多相近，辨來漸真。(是)我。
方便他感(咱)恩，送來禮物何須。
遜。(你是個)扎火圓癩皮光棍。只此一句，有今朝。
破口傷情，咬斷牙齦，誓不登門。

兩休休

散板

卧冰記

安人的共我機謀，園中
送去藥酒。推車子欲害王祥，
他不死命合存留。情由，他若身亡家
私有，(都是我)乳蔭孩兒掌管收。怕一朝
死了安人，王祥報我的冤仇。

又一體

桃花記

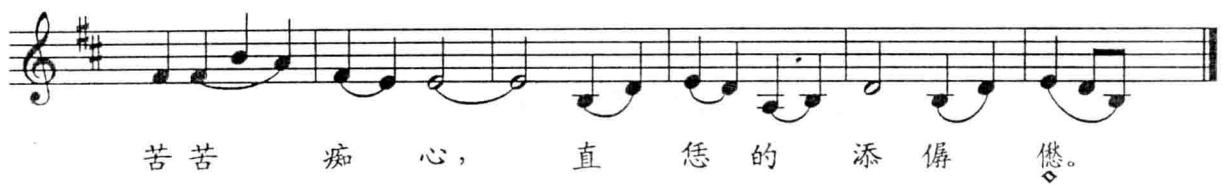
天，天，栽花房內，種竹
堂前。只傷我每無緣，風箏兒

断了无踪，一去再难收卷。天
 天，悄若南来孤 飞雁，不得成双
 最可憐。犹一似火染幡竿，
 教人漫空长嘆。

又一體

散板 楚香記

从别后 萬恨千愁，横在
 我的心頭。一心望那人回，
 在駕幃再成匹偶。娼妓門庭
 無中 有，只使虛脾弄甜口。你何須



又一體

休休，兩三年共樂。
同歡，指望美滿長久。臨行(與)
剪髮拈香，神前共同設
咒。潘岳容儀狼虎口，毬子心腸
易滾走。
*怕他們口不如心，
應是頭沒後。

《兩休休》，體格最雜。其間句法互有不同，今收四闋，以備選用。

迎仙客

荆釵記

論婚嫁, 笑哈哈, 男有室, 女有家。
(看)明年生下小娃娃, 便請姑婆, 吃碗禿禿茶。

又一體

東塘記

多福分, 娶良妻, 簇擁神仙下翠微。
論姻緣, 前定矣。二十年前, 指腹爲夫婿。

《迎仙客》，次曲將七字句，移入第二句下，亦不失為正格。

太平年

無名氏詞

皇州春滿群芳。

A musical score for a traditional Chinese instrument, likely a sheng or flute, consisting of seven staves of music. Each staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are written below each staff, corresponding to the notes. The lyrics are:

麗, 散 (丽, 散)

(异) 香 旖 旋。 蔽 (异) 香 旖 旋。 蔽

宮 開 宴 賞 佳 宮 開 宴 賞 佳

致, 舉 笙 歌 鼎 致, 舉 笙 歌 鼎

沸。 永 日 遲 遲 沸。 永 日 遲 遲

和 風 媚, 柳 色 煙 凝 和 風 媚, 柳 色 煙 凝

翠。 惟 恐 日 西 墜, 翠。 惟 恐 日 西 墮,

且 樂 歡 醉。 且 樂 歡 醉。

平湖樂

(一名采蓮詞)

王輝詞

安仁雙鬢
已驚秋更
甚眉頭皺。一笑
相逢且開口,
玉爲舟,
新詞淡似鵝
黃酒醉扶歸路,
竹西歌吹,



(《碎金詞譜》標為尺字調，即C調。)

五福降中天

散板

江致和詞

The musical score for "五福降中天" consists of six staves of music in G major. The lyrics are as follows:

喜元宵三五，縱馬
御柳溝東斜。
日映珠簾，瞥見
芳容。
秋水嬌橫。
俊眼，膩雪
輕鋪素胸。
愛。

把 菱 花， 笑 匀
 粉 面 露 春 葱， 徒
 徘 步 懶， 奈 一 點
 靈 犀 未 通。
 慘 望 七 香 車 去，
 慢 展 春 風， 雲
 情 雨 態， 願 暫 入
 陽 臺 夢 中。 路
 隔 煙 霞， 甚 時



祭天神

柳永詞

散板

嘆笑歌，筵席；
輕拋簾。背孤城，幾舍；
烟村停畫；
舸更深釣叟歸；
來數點殘燈；
火被連綿宿酒醺醺，愁；
無那寂寥。

A musical score for 'Wang Xiang' in G major, featuring eight staves of music with lyrics written below each staff. The lyrics are: 重衾 卧。又聞得, 行客 扁舟 過。篷窗近 蘭棹 急, 好夢 還驚 破。念 生平, 單栖 踪, 迹, 多感情懷, 到此厭厭, 向曉 披衣 坐。

漁家燈

散板

荆釵記

若提起舊日根芽，不由人。

兩泪如麻。恨只恨一紙

讒書，搬鬥得母親叱吒。(他)見

羞，逼勒身重嫁。那些個一鞍一馬。

(這)書札，今日遣發，管

成就鸞孤鳳寡。

又一體

散板

牡丹亭

說的來似怪如嬌，怕爹爹

軌古裝喬。但看了一幅
 春容，(少不的)問俺兩下根苗。(則說是)天
 曹，(偶然)注定姻緣到。驀踏着墓墳開了。
 休調，這話教人笑，略
 說與梅香賊牢。

《漁家燈》二闋，蔣譜，沈譜皆收入正曲。惟《曲譜大成》，《南詞定律》載入集曲。按他曲每有集《漁家燈》者，斷無所集之曲，仍系集曲之理。今後歸入正曲。

恤刑兒

拜月亭

你十三，我十三，三個十三三十九，賽過東京白牡丹。

好花兒

拜月亭



福馬郎

(與正宮正曲同)

拜月亭





《福馬郎》，本正宮曲。因《粉孩兒》套內用之甚協，故收入中呂宮。正宮內仍錄入，蓋欲不失其舊也。

好孩兒

散板 八義記

The musical score for '好孩兒' is presented in five staves of G major. The first staff begins with '斟此杯香醪' and ends with '韵美，' followed by a '八義記' label. The second staff continues with '暢飲，共樂同醉。' The third staff starts with '目今富貴，' followed by '何必又戀紫' and ends with a sharp sign above the note '貴' (G). The fourth staff begins with '目今富貴。' The fifth staff concludes with '嫌緋。(算這)歡樂，人世能幾？' and ends with '何消別是門非。'

瓦盆兒

散板

一從分散，萬儔鳳侶痛傷
心。悄無語漫沉吟，(我爲他)
。情牽意惹病兒。
愁侵不由我悶懨懨，愁慘。
却教我慘難禁。
怨別離，一回淚滿襟。
盼佳期誤人。

直 懈，
 每 日 價 杠 嘘
 咨。漫 傷 悲 空 擦 奢，幸
 負 了，花 月 好 光 陰。

又一體

散板

牡丹亭
 去遲科試，收場鎖院散群
 豪，喜逢着舊知
 交。(虧他)滿船明月(又把)去珠淘，恰正(在)奏龍樓，
 開鳳榜蹊蹕。忙刺煞細柳營，權將杏苑
 扱。(剛則)遲誤(了)你夫人花誥，直恁的



(按《納書檻》此曲加贈板。)

古瓦盆兒

散板

分鏡記

出賣菱花, 幸得見
賢。尋取消息,
只因咏詩篇。(豈擬夫)
人回嗔作喜,
幸得見憐。

知 今 日 輻 轢， 雨 下
 菱 花， 門 合 成
 一 片。夫 妻 再 得
 團 圓， 再 得 重 相 見， 百
 歲 譜 繼 繼。

A musical score for a single melodic line on a treble clef staff. The key signature is one sharp (F#). The lyrics are placed below the notes. The melody consists of eighth and sixteenth notes, with several grace notes and slurs. The lyrics are: 知 今 日 輻 轢， 雨 下； 菱 花， 門 合 成； 一 片。夫 妻 再 得； 團 圓， 再 得 重 相 見， 百； 歲 譜 繼 繼。

又一體

東牆記

宜 室 宜 家， 古 書 內 說，
 男 效 才 良， 女 慕 貞 潔。 永 遠
 堅 心 堅 意， 似 石 似 鐵。 雨 情 和

A musical score for a single melodic line on a treble clef staff. The key signature is one sharp (F#). The lyrics are placed below the notes. The melody consists of eighth and sixteenth notes. The lyrics are: 宜 室 宜 家， 古 書 內 說； 男 效 才 良， 女 慕 貞 潔。 永 遠； 堅 心 堅 意， 似 石 似 鐵。 雨 情 和。

悅，夫妻且喜，洞房花燭夜。偏稱
 孔雀屏開，玳筵羅列，金鼎噴蘭麝。

《古瓦盆兒》二闋，首曲為正格，次曲較首曲句法稍異，為又一體。

太平令

拜月亭

曲徑迢遙，深夜柴門帶月敲。
 郵亭一宿姻緣好，又何故語叨叨。

又一體

荆釵記

豪門議親，哥嫂已許諧秦
 晉。未審玉蓮肯從順，且向綉房詢問。

小團圓

散板

我愛她容嬌, 她愛我才學,
但相逢, 一覓(一)個天大曉。
詩酒醲醕, 歌舞逍遙,
既稱了少年心, 永團圓直到老。

散曲

鳳凰閣序

散板

安人轉意, 念兒勞頓,
送香醪特來與君,
今日深感母厚情。
使伊來不知(道)有何原。
因?喜喜欣欣, 把一杯美酒來斟。

卧冰記

十破四

散板

卧冰記

念王祥夢娘語，裝絹子推車。

前去海州城做經紀，望將軍₊。

乞賜容恕。(看)這廝，乾淨。

身軀，那更沒多年紀。_早。

料時牛馬三牲，同答賽取。

水車歌

散曲

父壽山，母壽川，彼此喜兩全。_{景遇}。

春萬花正妍，喜蹴秋千，對對流鶯聲。



丹鳳吟

(與羽調引同)

設狗記



又一體

同前

Musical score for '又一體' in G major, 4/4 time. The lyrics are:
甚人請吃酒，吃酒好歡喜。悄不見。
孫兄來至。去接取，去接取，迎着即使回。

《丹鳳吟》時譜所收《殺狗記》，誤作一闋，并連道白二句。按《南詞定律》，《雙烈》《懷香》二曲，與今第一闋“行到柳堤”同格。其《殺狗記》亦未分析，今特刪去道白，改為二體。

鳳凰閣

(一名數花風 與商調引不同)

散板

月令承應

Musical score for '鳳凰閣' in G major, 4/4 time. The lyrics are:
園林堪眺，幾折回廊步屨。
遙，庭前搖曳彩幡標，映一帶裙腰碧。
草。風前一笑，共賞取，韶華家慶好。

又一體

散板

尋覓記

家鄉何處，回首重重烟水。
迷。鴛幃幾度夢空歸，
他那裏應疑(我)是鬼。
音書難寄，
泪頻滴烟嵐瘴雨。

宮娥曲

散板

彩樓記

遠觀山，
險峻崎嶇。
(在)雲漢裏。
(免不得)登高。
跋涉，
步入松堤。
(怎禁地)風凜冽。

分别标注了：飛鐘。 恰才步入，(早) 香殘經罷，人寂寂。(恨)聞黎飯後，鐘鳴，分明使。我空回。

又一體

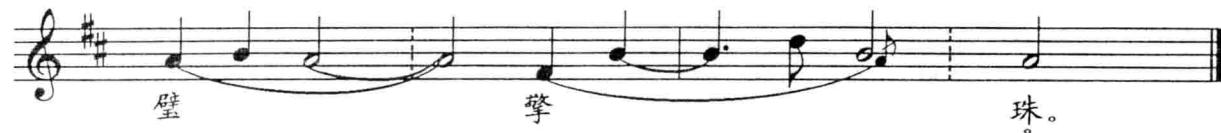
散板

笑伊行止無羞恥，且須。 同前。

回步，疾早出門兒，也須知僧寺裏
 齋和米，盡是檀越的。山門冷落，
 自覺孤淒，薄粥數碗，僧多
 克減清如水。咱每尚不充饑，
 伊家好不度已。

又一體

散板 燕子樓
 記年時，歡笑相逢
 (在)花徑裏。(醉)春風
 攜手，(一步)也不廝



又一體

散板

同前



自來舉止孜孜地,(那更)好模
好樣, 一捻兒腰肢。這風流全在
嬌波轉, 顧盼滴溜兒。教人怎不,
拼死(在)花(枝)裏? 朝雲暮雨,(正是)落花
有意隨流水。兩情真(個)美滿,
相看過(似)捧璧擎珠。

《宮娥曲》，四闋，首闋三闋為正體，二闋四闋為又一體。

呼 喚 子

(與南呂宮正曲不同)

散板

堅 心 耐 煩 等，須 有 日 見 情。

人。見 情 人 也，依 然 (又) 講 舊 情。眼 前。

阿 好 閃，直 欲 到 寔 京。只 怕 我 夫

榮 貴 也，嫌 奴 家 身 懈 貧。

不漏水車子

拜月亭

告 壯 士 休 怒 嘎，不 嫌 我 草 寨 貧。拜 壯

士(爲)山 中 頭 領，掌 管 噜 囉 五 百 名。且 自 沉

吟，漫 自 評 論，畫 影 圖 形，捕 捉 甚 緊。(不如)



各譜所收《不漏水車子》，只此一曲。用韵甚雜，填詞家但取其式可也。

阿好悶

君今去也阿好悶，有
些錢(怎知)湊來助恁。落得兩家阿好
悶。各家把(這)泪偷搵，一回上心
阿好悶。伊家去(有)許多志誠，(你)不分
皂白阿好悶。兀的須有神明。

《阿好悶》曲，句法應如是。但用韵夾雜，存之以備一體。

風蟬兒

卧冰記



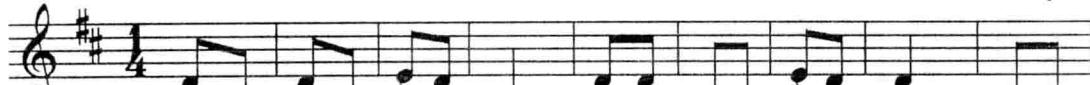
造作我們最高，斧頭響得又好。(造了)十間。



房子過一宵。天明後打一瞧，骨刺刺都跌倒。

又一體

燕子箋



挂榜出了示條，今朝日子甚好。如何。



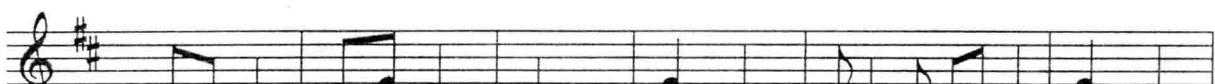
等得日頭高。如今沒音耗，多應是不濟了。

打棗兒

題紅記



盼情人直盼(到)清明後。病懨懨。



終日(裏)不梳頭。泪珠滴滿紅衫袖。



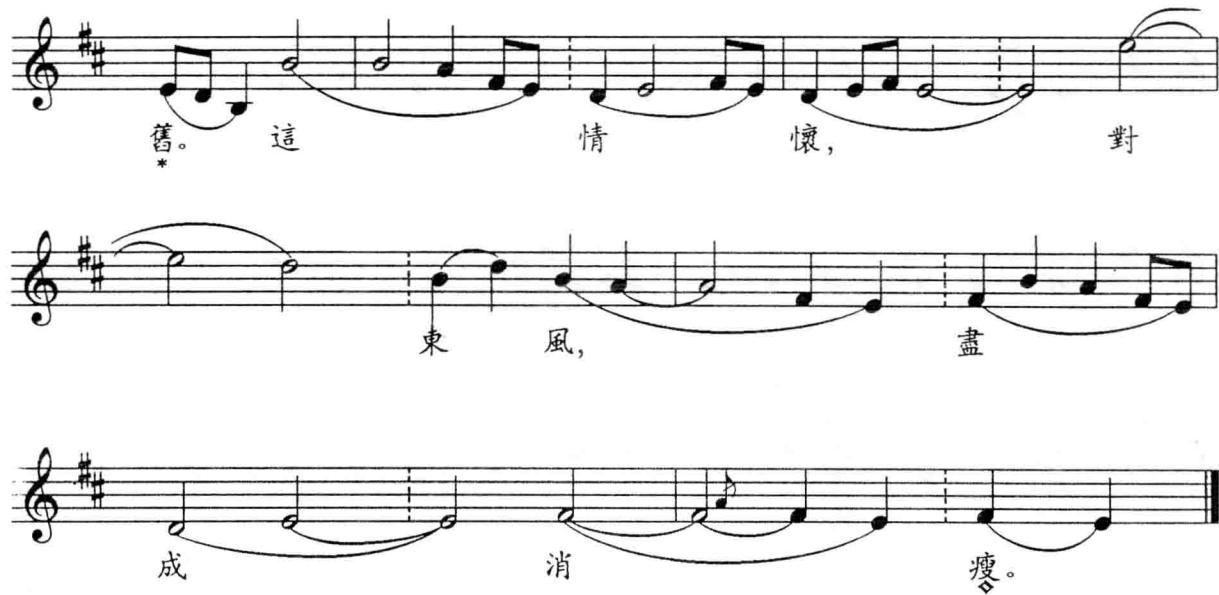
眼前人不見，何處戀風流？待(得)他來時，多罰(他)一杯酒。

倦尋芳

散板 王雲詞

露晞向曉，簾幔風輕；
小院閑；
畫翠徑鶯來，驚下亂；
紅鋪綉倚；
危欄登，高榭海；
棠着雨胭脂；
透算韶華，又。

因循過了，清明
 時候。倦游燕，
 風光滿目，
 好景良辰，誰
 共攜手。恨被
 榆錢，買斷兩
 眉長門。憶得
 高陽人散後，落
 花流水仍依



醉吟商

散板

姜夔詞

正是 春歸，細柳暗黃

千縷。暮鴉啼處，夢逐金鞍

去。一點芳心 休訴，琵琶解語。

(《碎金詞譜》標為六字調，即F調。)

永團圓

九九大慶



又一體

散板

古西廂

夫 人 小 玉 都 睡 了， 莫。
幸 負 好 良 宵。 望 天 外 月 如 洗， 庭。
砌 畔 花 陰 繞。 韶 華 易 老， 雙 徑 小 溪。
花 繡 草。 樓 閣 侵 雲 表， 風 清 露。
皎。 山 隱 隱， 水 迢 迢， 閑 把 湖 山。
靠。 羅 襪 鞋 弓 小， 雲 鬢 亂 金 凤。
翹 慢 行 休 羅 皂。 只 恐 怕 外 人 瞧。

首闋與《名傳四海》同體。次闋舊譜作《耍鮑老》，收入黃鐘，皆誤。應歸中呂宮為是。

鼓板賺

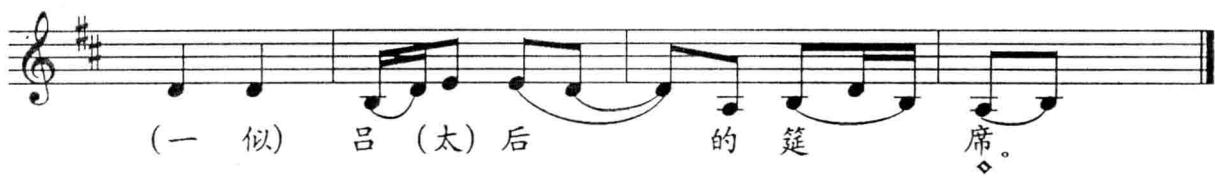
散板 X X 散曲

鷗鷺齊飛，點破春山數峰翠。
金沙井水，樂烟霞皆相對。添佳麗，坡如瑪瑙鶴徘徊。
蘋風浪卷銀濤細。梅花塢畔，
松亭柳洲清泚，可堪圖記。

本宮賺

散板 X X 殺狗記

韓信當時，漂母哀憐賜與食。
時運至，拜將封侯多富貴。
一雙筋，拿不住放不得。
一口飯，吞不進吐不出。嫂賜食。



意不盡

勸善金科

太清六合無私照, 明淨當頭。

晶晶。 因緣果報, 天網恢恢若個逃。

又一體

琵琶記

今宵添上繁華夢, 明早。

遙聽清禁鐘。皇恩謝了, 鷄行豹尾陪侍從。

尚如縷煞

散曲

還得見怎恕饒?(恨不得)一句將他。

駕倒。及至相逢，依舊好。

又一體

浣紗記

拼沉醉入洞房簾外，數聲鶴唱。萬歲千秋樂未央。

慶餘

月令承應

九天元露三春釀，沉醉東風透骨香。
(可知俺)洛下芳名冠艷陽。

又一體

彩樓記

散板

如今幸得身榮貴，玩賞。

A musical score for a single melodic line, likely a soprano or alto part. The music is written in G major (two sharps) and common time (indicated by '4'). The vocal line consists of eighth and sixteenth notes, with several grace notes indicated by small 'X' marks above the main notes. The lyrics are written below the staff, corresponding to the musical phrases. The first phrase is '四時歡會。' (Four Times of Joy). The second phrase is '盡老離。' (Until old age and separation). The third phrase is '今生不暫。' (In this life, not temporarily).

四時 欢 會。
盡 老 离。
今 生 不 暫。

新定九宮大成南詞宮譜卷之十二

中呂宮集曲

好子樂

(舊名好事近)

散板
(好事近首至四)

月令承應

閉戶注蟲魚，怎熬得

揣摩科舉？

秦淮

夜

(刷子序五至合)

枝 賽 取。惟

餘， 三 影 郎 中

秀 句， 問

何 如 紅 杏 尚

(普天樂八至末)

書。 那 怕 没 鐘 期

相 遇， (則索付) 櫻 桃 小 妾，

楊 柳 名 姝。

又一體

(好事近首至四) 散板 九九大慶

一座 水 晶 城，

直 壓 冰 壺
 如 鏡。 (那) 珊
 瑥 梁
 棟， 輝 映 玉 窗 珠
 (刷子序五至合)
 井。 峰 燥，
 笑， 彼 屢 樓 鮫
 室， 怎 如 這
 琦 耀 天 成， 方
 (普天樂八至末)
 信道 一 人 有 慶。
 *



好銀燈

(好事近首至八) 散曲

安黃，貼翠
曉妝初，海
棠嬌鸞鏡輕
扶。談棋
擘阮，莫辜負
春色無餘。(我和你)

嬌花兩
 朵趁歡欲，莫恨
 花無主。雁
 行聯仕女堪
 圓。長吁，
 為些甚麼？（多應）小
 鬼頭春心着魔。

又一體

(好事近首至五) 同前
 無由，攔(不)住彩雲輶。

(端的是)號泣 悲啼 無 救, 鼎
 湖 龍 去, 止留得瑞雲 珠

(別銀燈合至末)

斗。虔 心, 從 人 所 求。(又道)好
 完 美 夫 妻 子 母。

好事有四美

(好事近首至四) 散板

離了紫蘭宮, (香) 盒 匝
 胎 仙 徐 輕。

(多少) 金 堂

玉 女, 倦 偏 往。

(石榴花五至六)

返 嘛 中。 憬。

(那) 北 燭 今 宵。

(漁家燈三至四)

萬 里 孤 鳳。 為。

傳 言 直 詣。

(刷子序五至八)

宸 楓， 簫 紅 雲 跡。

關 越 隴。 元。

(只) 爲 你 神 企。

虛 空， 企。

虛空神仙法

從感西池王母

(錦縫道合至末)

情重，因此上九麟

駕動，報劉郎，

七夕會相逢。

榴花好

(舊名榴花泣)

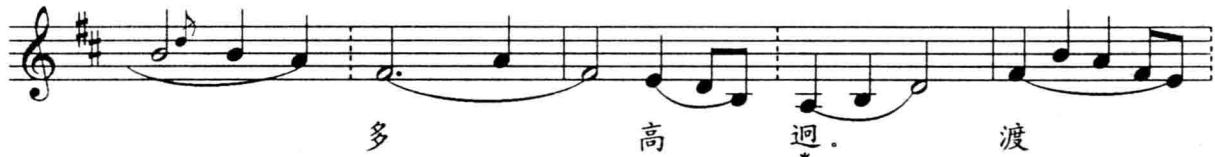
(石榴花首至四)

散板

天風吹送五銖 九九大慶輕,

凌波步躊躇

雲行(捧)晴輝笑



又一體

(石榴花首至三) 散曲

憑高眺遠 (望不見)

石頭城，重

山障亂雲

凝茫都 是別

離情，只落得淚眼

盈盈。(恨)不能

(生)羽翎，到

妝臺，訴與 (你) 千

般恨。有誰人
知我幾微，惟
明月照人方寸。

(原譜“凝”字工尺譜少頭板。)

又一體

(石榴花首至三)

三生一夢(人世)兩和諧。
牡丹亭
承合巒送金杯。(比)墓田春酒這 +
(好事近四至末)
新醅才潑轉人面 桃腮，傷 +
春便埋似中山，醉夢。

三 年 在。看 伊 家 龍 凤 姿 容，
怎 配 倦(這)土 木 形 骸？

又一體

(石榴花首至三)

散板

(你可) 非烟 染筆(是那)畫眉

紫釵記

螺， (蘸的)秋 痕 泪 點 層 波(佩)香 囊

(好事近五至末)

剪 燭 親 封 過，(你) 端 詳 待

他。望 夫 臺， 詩 句 (也 則) 斟 量 和。便 分 明

說 與 如 何， 雨 雲 場 幾 大 風 波。

石榴挂漁燈

散板

題紅記

(石榴花首至二)

潼關雲擾(千里)耀旌旗, 驚;

虜血濺宮緋。(喜漁池)已

掃妖氣,(向營中)解甲

初歸。勒碑片

旨傳宮騎, 遙

賜着金蓮雙

蕊。慚非, 鄭

枚麗詞,+鑄巨

(漁家傲二至三)

(別銀燈三至末)



又一體

(石榴花首至二)

如椽 彩筆(一掃)正淋

漓， (抵多少)圍 紅 袖 寫 烏

(漁家傲二至三)

絲(殺瀟湘)一片琅玕，(散星河)萬點珠璣。一時

那數燕然記，看百尺魚文

新綴須知，黃金闕西。

螭頭上(有)風雷護持。

又一體

(石榴花首至二) 散板 狀元旗

白龍魚服(變化)總神

游,(抵多少)做工

役混, 蟬, 蜒。潤蒼生

浩蕩, 爲霖, 布

陽春事業, 文周。

無心邂逅, 如

蘭友, 看柳色袍新

凝秀。綢繆。

(漁家傲六至七)

(剔銀燈三至末)



石榴燈

(舊名石榴挂紅燈)

(石榴花首至四) 散板 海潮音

三尸五濁(不能够一寸)報勤
約恩周
極豈安如。(他)不修
善政恣殺戮, 神
天怨憤(恐致)罪無贖。

(別銀燈三至末)



又一體

(石榴花首至四)

散板

芭蕉井

名 香 滿 斗 (篆裊) 翠 雲 曲,
 留 心 黎 庶 恳 懷 愛 (使人)彷 徨 思 慮 意

啓 啓。(怕)恩 多 作怨 (故處) 反 成

(別銀燈合至末)

仇。(我) 祈 求, 神 天 見 周,

無 災 患 家 國 永 修。

榴子雁聲

散板 (石榴花首至四)

漫天殺氣(盜甲)耀如 銀, 旌旗 整 荡 征 墓。如

狼似虎 武 和

文, 掃 平 海 宇 (殘寇) 遠 來

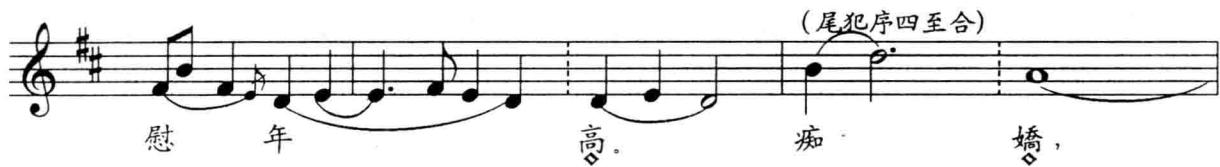
(刷子序五至合)

寂。聲 震,

分明是天崩地
 塌, 那裏怕攻營掠陣。
 雁過聲七至末
 (那壁廂) 摆振(這壁廂)
 鬼旗擂鼓威風。
 哭神號不可聞。

花尾雁

賴親愛戚(兒罪)
 百鍊金
 怎能逃,
 願明示與兒



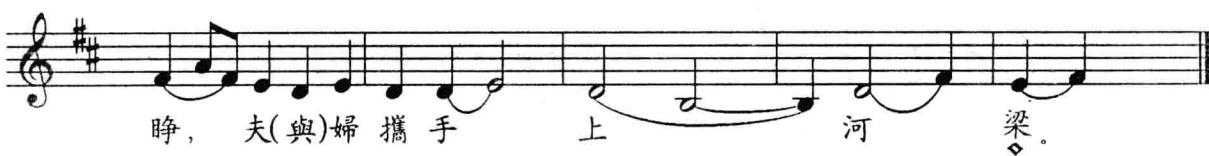
石榴刷子樂

(石榴花首至四) 散板

荒臺斷蘚(曾是)美人兵, 尋
碧唾拾香蝶。錦
帆塵土也風。
流,(奈)千 年 硏石 (碧草) 盡合。
(刷子序五至合)
愁卧游。
只不離脂塘粉。
水,渾不識紫障。
(普天樂八至末)
絲緜央着他弓彎。



榴花三和



榴花馬



(駐馬聽五至末)

眉如柳鬢 堆鴟。身如白雪美
無瑕。只愁中路和伊罷。
孔目歸客，眉兒淡了，不曾忺畫。

尾芙蓉

十孝記

(尾犯序首至六)

擁衆在林麓，從來形與伊迹遠。
疏非我追尋(你自)
身投山鳩，
窮途，因老母。

粥食未敷,
 采
 山蔬窮探
 險阻。(你)家何
 處?
 (有)資糧幾
 許?
 便同行, 共相
 搬取莫躊躇。

尾銀燈

(尾犯序首至三)

散板

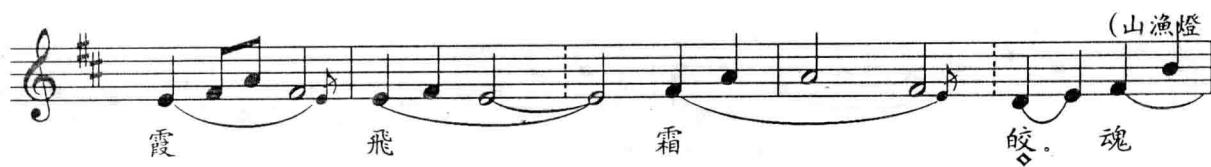
(我)豪情興未芭蕉井
 休,(將)浪酒閑花,(消我)虎
 性狼謀。(我也)枉自

相思，(你也)未討甜
 (剔銀燈合至末)
 頭鶯喉，
 珠光翠流，奉
 王侯嬌花
 美酒。

尾漁燈

散板
 (尾犯序首至三) 容似海棠嬌，怯暑

 獵鏡緣
 唐宮，倦蟬織
 腰粉澤雲鬆，(似)



尾錦纏

(舊名尾犯錦)

(尾犯序首至合) 散板 井中天

歸來，問起自驚惶。愁苦

何如，清白誰講？生有污名，

死無人謗。心傷，待一死(怕)

夫君絕後，待偷生羞慚難向，

(錦纏道九至末)

(只得把)香羅三尺赴無常。

漁燈雁

(舊名兩漁聽雁)

(漁家傲首至三) 散板 散曲

(驀忽把)往事思量 (教他)意慘傷，

(常記得) 窮玉偷香, 翻
 成禍殃。幸喜
 今日青霄上, 我
 怎肯別配
 紅妝。(是你) 薄情,
 不肯守婦。
 (雁過聲七至末)
 負盟辜誓言
 相誰。今又(在) 彩
 樓(上)擇婿郎。

漁家醉芙蓉

(漁家傲首至五) 散板 廣陵仙

(最撩人) 暖日和風景色佳, (見那些) 短
砌 空 庭, 青 抽
嫩 芽。 深 樹 鳥
聲 聲 上 下,
嬌 音 呀。
(醉太平五至合)
雅, 小 池
斜 系 采 蓮 桂,
石 橋 過 翠 篦。

(玉芙蓉合尾末)

一架。難描畫, (豈)尋常浪誇, 總千金, 一宵春色不虧。

漁燈花

(漁家傲首至三) 王煥傳奇

(閃得我)銅斗家私沒片瓦, (雖然是)水盡鵝飛, 不當告我。悔過你自別打槧, 伊休信別人搬。

(剔銀燈三至六)



又一體

散板

(漁家傲首至三) (三十哥) 息怒 停 噴且放 下(有的事)好好 同前

(別銀燈三至六) 商量, 持刀(做甚)麼。焦撒把女憐

憐嫁, 三十貫賣與高邀,

行家 翻作戾家。落人窠中人計 (石榴花末二句)



漁銀燈

(漁家傲首至四)

燕子樓

奈何未得着邊際(中途裏)簪折。
瓶沉，緣慳分虧。坐裏行裏沒。
情緒見時難別時(却)容易。
只得，(辦)堅心守己，神
前願如何(敢)負虧。

三燈并照

(喜漁燈首至六)

百鍊金

兒曹。

級 縱 甘 遣 謂,
 空 年 少 學 詩 禮
 日 喜 承 顏, 趕
 庭 訓 導, (奈)未 能
 菜 彩 供 歡 笑, 忍
 見 他 氣 微 神 耗.
 (山漁燈八至十)
 他 自 生 來(誓不肯)隨
 波 浪,(到如今)老 大 呆 心
 也 未 消。人 皆 醉,

(別銀燈末二句)

(不肯)啜醜鋪糟。
那一個(肯容你)獨醒。
自高。

喜銀燈

散板

(喜漁燈首至四)

雲浮只在前和芭蕉井。
後恩德厚報私情(沒)半點。
相酬，拋離可憂。
遣留，風和雨稠，保社稷如天之久。

(別銀燈合至末)

喜漁燈集

(喜漁燈首至四)

佳辰幾把欄杆

憑，（也）只爲恁，怎知我日夜

相思，（竟）忘餐廢寢。怎知（我）

(漁家傲四至五)

近日多愁悶，（漸覺）帶圍

(河傳序八至九)

寬褪。（說與他）決不學王魁

(古輪臺十一至十四)

行，（說與他）莫學蘇小卿。說與他

酒泛金樽，（我也）無心去飲。（說與他）

(喜漁燈六至末)

弦斷瑤琴（我也）無心去整。說與他怕聽



(原譜“近”字工尺譜少頭板。)

剔銀燈集

(剔銀燈首一句) 散曲

(永圓圖二至三)

(朱奴兒第四句)

(泣秦娥七至八)

(引駕行三至四)

叮嚀。(這)衷腸事略略訴恁,

(尾犯序第六句)

知己話 難說 (與)君聽。(正是)匆勿

(錦腰兒第三句)

萬般說 不盡, 煩君去 傳與(我)

(山漁燈六至七)

多情。 (他)若聞, 必然

(雁過聲末二句)

泪零。 (只怕)泪痕有盡情難

盡, (落得)兩地 一般愁悶 蒙。

銀燈照芙蓉

散板

(別銀燈首至合)

(那)三百輩 (都是俺)一身 護持。

開花燈

(偏要在)萬人場 (做個)出人頭地。 (與他)

虎頭(槍)伎倆如兒戲, 管替那

(玉芙蓉合至末)

英雄 争氣。休遲滯, (把)行旌
暫離, 管一朝天關奪得錦標歸。

(原譜“持”字工尺譜少底板。)

銀燈紅

如是觀

(別銀燈首至合)

拔山力英雄虎罷,
時不利烏鵲不逝。追思
戰勝歸來際, 山河掃唾手
風雷君臣系, 金珠盡歸,
誰想道遭顛沛。

(紅娘子合至末)

燈影搖紅

夢花酣

(剔銀燈首至二)

捺 鉢 種 番 家 最 豪，

A musical score for '野花' (Yehua). The score consists of a single staff with a treble clef, a key signature of two sharps, and a common time signature. The melody is composed of eighth and sixteenth notes. Below the staff, the lyrics are written in Chinese characters: 貂 蟬 貴 誇 公 勳 爵。 野 花.

(大影戲四至合)

(紅芍藥合至末)

A musical score for '蜂蝶來鬧' in G major, 2/4 time. The melody is in soprano range, featuring eighth and sixteenth notes. The lyrics are: 蜂蝶從來鬧，休說是不堪蘿蔓。奈雖然。 The score includes a treble clef, a key signature of one sharp, and a 2/4 time signature.

蜂蝶從來鬧，休說是不堪蘿蔆。奈。雖然。

A musical score in G major, 2/4 time. The melody is in soprano range, primarily using quarter notes and eighth-note pairs. The lyrics are written below the notes. The vocal line starts with a dotted half note, followed by a quarter note, an eighth-note pair, another quarter note, and so on. There are several grace notes and a fermata over the word '難'.

兩國臣僚，箕帚兒醫藥難療。

銀燈花

(舊名銀燈照錦花)

夢花酣

(剔銀燈首至四)

銀 壁 外 梨 花 院 邊。

銀牆外梨花院邊，

A musical score in G major with a common time signature. The melody is composed of eighth and sixteenth notes. The lyrics are written below the notes: "那兒郎屠蘇翠聳新來". The vocal range starts at approximately middle C and goes up to a high G.

那兒郎屠蘇翠葷新來

A musical score in G major with a treble clef, featuring a single melodic line. The lyrics are written below the notes: '變(一)座朝 雲殿，謊的俺 前合'. The music consists of a series of eighth and sixteenth note patterns.

變(一)座朝 雲 殿， 謊 的 倦 前 合

(攤破地錦花五至末)

Musical score for 'Hou Jian' (后偃). The score consists of two staves of music in G major, 2/4 time. The lyrics are written below the notes. The first staff includes the lyrics: '寶馬輕衫，玉艷藍田。野' (Bao Ma Qing Shan, Yu Yan Lan Tian. Ye). The second staff includes the lyrics: '狐涎，直恁的漫俄延。' (Hu Xian, Zhi Chen Di Man O Yan.). The score features various note heads and stems, with some notes having horizontal lines extending from them.

花六么

Musical score for 'Luo Han' (羅恨). The score is in G major, 4/4 time. The lyrics are: '離恨天，不付得將石' (Luo Han Tian, Bu Fu De Jiang Shi). A small note above the staff reads '夢花酣' (Meng Hua Han).

Musical score for 'Han Wu则' (恨武则). The score is in G major, 4/4 time. The lyrics are: '恨武則天，少本書(教)' (Han Wu Zhi Tian, Shao Ben Shu (Jiao)).

Musical score for 'Yu Sheng Yun Xian' (雨聖雲賢). The score is in G major, 4/4 time. The lyrics are: '雨聖雲賢。蕩子紅顏，(又沒)' (Yu Sheng Yun Xian. Tang Zi Hong Yan, (Yu Mei)).

(六么令四至末)

Musical score for 'Yan Shui Yao Chuan' (遠水遙川). The score is in G major, 4/4 time. The lyrics are: '遠水遙川。(和你)明月底，海棠烟多情多俏' (Yan Shui Yao Chuan. (He Ni) Ming Yue Di, Tang Hsing Yan Duo Qing Duo Qiao).

Musical score for 'Dou Lin Bi' (多靈便). The score is in G major, 4/4 time. The lyrics are: '多靈便，多情多俏多靈便。' (Dou Lin Bi, Dou Qing Dou Qiao Dou Lin Bi).

麻婆穿綉鞋

(麻婆子首至四)



勸善記

(紅綉鞋七至末)



又一體

(麻婆子首至五)



散曲

(紅綉鞋七至末)




麻婆好綉鞋

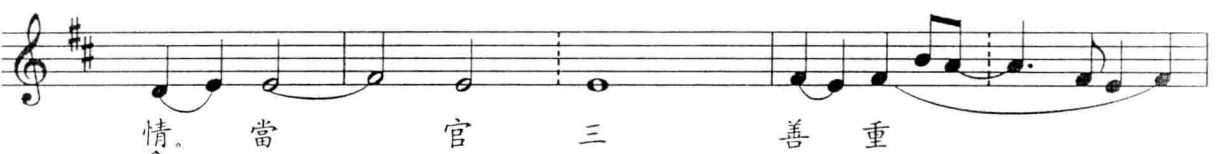
(麻婆子首至五)





駐馬槍

(舊名馬蹄花)



廉能，于公仁政須
 (急三槍四至末)

爲本省刑罰
 薄稅斂，安百姓。
 家無事，國無征。

二馬普金花

(舊名金馬樂)

(駐馬聽首至四) 散板 牡丹亭
 幽谷寒涯，(你)爲俺催花
 連夜發。(俺)全然未嫁，(你)個中
 知察，拘惜(的好)人。牡丹亭嬌恰
 (四季花第七句) (滴滴金四五至五)
 恰湖山畔羞答答。讀書

(駐馬聽合至末)

Musical score for '駐馬聽' (Part 1 to End). The music is in G major, common time. The lyrics are:

窗浙刺。刺。良夜省陪
茶，清風明月知無價。

駐馬近

(舊名駐馬泣)

(散板) (駐馬聽首至合) (十孝記)
一向着迷，自 有 佳兒

不 自 知。 (把你)

千 磨 百 滅， 碎

打 零 敲 折 挫 禁

持。也 知 骨 肉 怎

分 離，(只為)毫 厘 之 謬 差

(好事近合至末)

千里。到如今。
改悟前愆,
待明朝勸取回歸。

(此曲“差”字原譜有誤, 譯譜時已訂正。)

倚馬待風雲

散板
(駐馬聽首至合)

散曲

荡起商廄, 噎響穿林葉漸凋。
(那更) 霞消楓樹, 露滴荷盤,
月轉桐腰。 霜天風送角聲高, 寒砧
韵續燈花落。 賓鴻向碧霄。

(一江風八至九)

(駐雲飛四至末)



齊紝付箇韜。瑟奏淶涼調，嗟！

且進玉杯醪。醉醲醲，鏡裏勳猷。

兩鬢秋霜吊。水上功名逐浪。

撈，水上功名逐浪撈。

駐馬輪臺

夢花酣

(駐馬聽首至四)



雲外青雕，却向秦樓學弄簫。

(賣弄)朝霞萬錦，魚海千貂，怎不量。

(古輪臺十四至末句) 度？如花殿脚，沙塞怎漂搖。

關氏號，漫勞烽火戲相邀。

駐馬玩江風

(舊名番馬舞西風)

(駐馬聽首至七) 散曲

年少佳人, (笑吟吟)可喜龐兒
獨占春。 (我見她)眉彎新月, 臉襯紅霞, 髢挽烏雲。(一似)廣寒仙子謫
紅塵, (下)香階款步金蓮
空。 (便有)嬌姿畫圖真, 都不如她丰韵。

駐馬摘金桃

散板 白兔記

(駐馬聽首至六)

(他)本是豪門, 住 在沙陀小李
村 (我與他)公公來往, 與我家 中,



又一體





駐馬聽鶯兒

(駐馬聽首至六) 散板 春燈謎

家世巫陽，(爲)避地飄零。
入楚汎。(因此遂從)范陽姓系，(蒙)朱衣
强項(點着)未老盧郎。雙親無恙住湘鄉，
荆枝花萼原同樣。脱銀鎰，
(黃鶯兒合至末)
鎰，(煩)冶長雀語，那裏(又有)雀屏張。

駐雲聽

(駐雲飛首至五) 散板 散曲

万里江山，(似)水面浮萍一葉。

(駐馬聽四至末)

翻。 塞馬秋風趙， 林燕春魂散。 看！蘇臺
 月冷舊宮彎， 越溪波溜新蛾盼。
 烟鎖松關， 依依衰柳， (猶望個)五湖嬌泛。

舞霓裳千秋

(舊名霓裳戲舞千秋歲)

廣陵仙

(舞霓裳首至六)

宜賞無過月與花， 好韶華。 玉案眉齊永宜家， 意兒洽。 清歌一曲。

花陰下， 悠悠纖手按紅牙。 果然。

(大影戲六至七)

(千秋歲合至末)

蒙灑， 傲煞他塵世烟霞。 沉沉。

醉 欢 聲 雜。 低 低 笑， 柔 情。
 乍， 管 領 春 無 價。(把)人間。
 樂 事， 占 絶 非 誇。

千秋舞霓裳

長生殿

(千秋歲首至合)

把 金 觴， 含 笑 微 微。
 向， (請)一 點 點 檀 口 輕 嘗。 休 得。
 留 残， 休 得 留 残， 酬 謝 你， 舞 怯。

(舞霓裳五至末)

腰 肢 勞 攘。 親 頒 玉 醇。
 恩 波 廣， 惟 慷 庸 劣 怎 承 當？俺 仔 細。

看他也模樣。(只這持杯處，
(有)萬種風流殢人腸。

芍藥挂雁燈

太平園
(紅芍藥首一句) 琴和鶴，動植分形，一
(別銀燈第二句) 般兒孤高性
(雁過聲末二句) 靈。(你看)聲酣午夜仙
禽應，(伴我)月滿江空天地青。

紅雁過

(舊名芍藥挂雁燈)

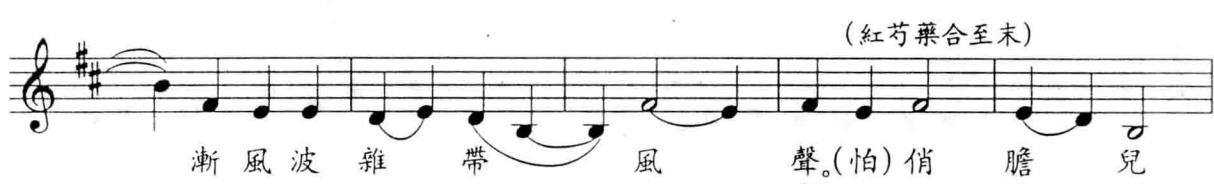
散板
(紅芍藥首至三) 伊和我，何處分形，
(雁過聲末二句)
聽驚鳴孤鴻遠汀。(只見)江聲擺斷寒



兩兒帶芍藥

(舊名孩兒帶芍藥)

散曲



金孩兒



(耍孩兒四至末)

金芙蓉

(缕缕金首至合)

(玉芙蓉合至末)

雙金圓

(舊名縷金嵌孩兒)

(縷金首至六) 散板 牡丹亭

無之奈, 可如何。書生。
承將令, 强嚷囉。一聲金炮。
(小團圓第二句)
韵, 将人跌蹉。密札札千戈, 其間。
放着我, 其間放着我。

孩兒燈

(好孩兒首至五) 散板 散曲

念小物雖非至寶, 這其間。
意味, (有) 許多深奧。空房夜悄,
空房夜悄。
全憑這戒指。

(別銀燈合至末)

Musical score for '別銀燈' in G major. The lyrics are:

相招。如膠，牢牢繫好。
拋戒指如將我拋。

撲紅燈

(舊名撲燈紅)

Musical score for '撲紅燈' in G major. The lyrics are:

翠屏山
(撲燈蛾首至七) 怒從心上生，怒從心上生，惡氣怎分擺。
送暖與偷寒(這)丫頭好生膽大也！留他賠害。好教
(紅綉鞋七至八) (撲燈蛾末一句)
你先喪塵埃，惱殺這，潑奴胎。從今斬草去根蔓。

九品蓮

Musical score for '九品蓮' in G major. The lyrics are:

散板
(兩休休首至四) 且收拾風月閑評，(莫)負了
水媚山青。不去賭酒敲詩，

(五供養五至八)

還須倩擊阮調笙。良朋

雅靜，有意來探幽集

(雙蝴蝶合)

勝回首胥江遠月初升。似

至末)

螢，點萬盞絳紗紅，(與)碧月門明，似

螺，響一派紫鸞簫，(與)麗歌并聲。

兩紅燈

(舊名漁家燈)

樂譜內容：此為《夢花酣》之曲譜，包含三段音樂。首段標有「散板」，曲調輕盈，歌詞為「(兩休休首至四) 畫欄前一點神珠，(寶)星飛。兩葉蓮鈎。人則恨家月。」第二段標有「(紅芍藥六至八) 魂搖，誰念省畫圖差謬。」

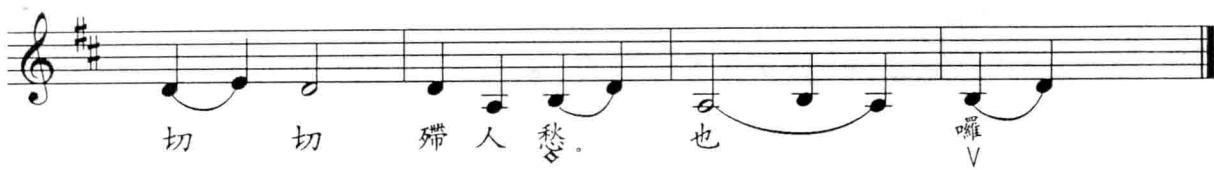
Musical score for "南，四月無花". The score consists of three staves of music in G major. The lyrics are written below the notes. The first staff ends with a fermata over the note "柳". The second staff begins with "(剔銀燈合至末)" above the staff. The third staff ends with a fermata over the note "牛".

南，四月無花 柳。應蔓草金釵
 (剔銀燈合至末)
 蝕 紹。眉 修，(向)耶溪影 偷，
 周 秦 道 雲 階 姓 牛。

念佛水紅花

Musical score for "念佛水紅花". The score consists of six staves of music in G major. The lyrics are written below the notes. The first staff is labeled "(念佛子首至三)". The second staff is labeled "(紅葉兒第六句)" and "(水紅花二至末)". The third staff ends with a fermata over the note "由". The fourth staff ends with a fermata over the note "颺". The fifth staff ends with a fermata over the note "窗". The sixth staff ends with a fermata over the note "流".

(念佛子首至三) 散曲
 正 值， 陽回九九。 (被)何人
 (紅葉兒第六句) (水紅花二至末)
 苦逗 留，奈阻隔去無由。 冷颺
 颺， 卿卿知否，多應獨倚小窗
 幽。 東難投， 重門誰扣。四年
 光陰虛度， 兩(三)行泪空流。 凄淒



雙瓦合漁燈

(古瓦盆兒首至五句)

散板

夢花酣

亂灑榆錢， 寡宿債

勾。一 朵 天 桃，

擁 出 絳霄 樓。(豈擬) 長

庚(把) 梅 花 爛 醉，

淡 若 冷 秋。 却

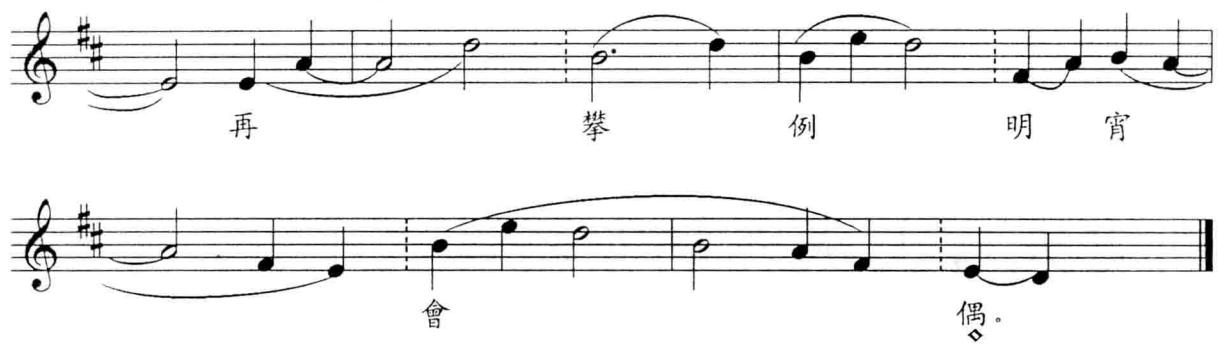
(瓦盆兒)

笑 我 戀 濃 脍， 教 莞 綠

含 姦。 還 疑 是 洞 中

五至七)

仙，錯迷月底劉。
 (難道)變做了六銖黃
 (漁家燈三至末)
 蘭？三更東(參)
 不透因由，只
 想說的。話
 頭，話頭。緊搭(上)鶯鶯
 扣，端花翻滿枝
 芳溜。(要)餽頭，
 今宵和酬。



A musical score in G major (two sharps) with a treble clef. The first measure contains four notes: a quarter note, a eighth note, a eighth note, and a quarter note. The second measure contains three notes: a eighth note, a quarter note, and a eighth note. The third measure contains four notes: a eighth note, a eighth note, a quarter note, and a eighth note. The fourth measure contains four notes: a eighth note, a eighth note, a eighth note, and a eighth note. Below the first measure are the lyrics "再攀例明宵". Below the second measure is the lyrics "偶。". Below the third measure is the lyrics "會".